



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00024930

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 24930

Lugar y fecha: Document Place and date:	16/07/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	16/07/2018	Hora: Time:	09:19 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA								
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE						
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
Concentración: Concentration:	Tiempo de aereación: Ventilation period:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Tiempo de exposición: Exposure period:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Producto tratado: Product treated:									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									

14*40 SCMU4007792 MRKU0392944 MRKU0844290 TCNU8621000 HASU4166125 MSKU1015741 MRKU0383142
INKU2432258 MSKU6201559 MIEU3003809 PONU8086496 CNU2463575 MRKU0801240 MAEU6379840
05*20 TTNU1360437 MSKU5613588 MRKU8666701 DAYU2163216 MSKU5258101

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



0220000024930
00024930

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 24930	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		NUEVOS ALMACENES, SOCIEDAD ANONIMA MIL NUEVE CON 97/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASF	
EFFECTIVO/CASH		CREDITO/CREDIT	
TCQ, 16/07/2018		CHEQUE No./CHECK No.	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:	
José Sánchez Navichoque		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



0220000024930